

Biron

Oh ciel ! Quel tintamarre ! horrible bacchanale,  
Ma flotte se sépare et le coeur me fait mal,  
le tonnerre et la foudre ont tombé à mon bord  
a quoi donc me réscudre je voudrais être mort.

D'est.

Qu'on redouble la charge, canonniers, faites feu  
l'ennemi prend le large, il nous laisse beau jeu  
reportons la victoire dans un dernier effort  
Soyons couverts de gloire, feu tribord et babord !

Biron

Un de mes vaisseaux brûle, un autre coule bas,  
un troisième recule, je suis dans l'embarras.  
Adieu belle Grenade, adieu charmante fleur  
Je me vois bien malade puisqu'il faut que je meure.

Un de mes vaisseaux brule, trois ou quatre sont pris.  
Sauvons-nous au plus vite, pour sauver nos débris.  
oh ciel ! la mer est teinte du sang de mes soldats  
Tout noyé dans la crainte, je suis dans l'embarras.

Adieu belle Grenade, adieu charmante fleur,  
Je me vois bien malade, puisqu'il faut que je meure.

vvvvvvvv

( Pa seller tostoc'h ouzh ar pozioù e weler ez int e  
gwirionez savet gant gwerzennoù 6 silabenn, eiz anezho  
e pep poz.

Ar ganaouenn vrezhonek a zo anezhi 6 gwerzenn dre  
boz, peder a 7 silabenn ha diw a 5 silabenn. Ne vezent  
ket kanet, gwirheñvel eo, war an hevelep ton.

Testenn vrezhonek Biroun ha Destin a zo tennet eus  
MVOL 58, p. 38; sell. ouzh Gwerin niv. 1, p. 5. Drantik  
eo ar ganaouenn vrezhonek, diaes avat da ziskleriañ hep  
ar ganaouenn-istor e galleg. )

#### BIROUN HA DESTIN

Biroun en deuz c'hoant dansal  
da rei da Zestin ar bal  
Pa garot, mignoun 'mezhan,  
pell amzer zo ho klaskan  
pam euz ho kavet  
e rinn eur memuet.

Biroun laouen hag ampard  
a blant c'houez enn he vombard

- 199 -

Dornskridoù Milin : Kanaouennoù( Biroun ha Destin )

ha Destin gant he viniou  
 a zisplek he jaritellou  
 ha dioc'h ar muzik  
 e lamm vel eur bik.

Destin gant he zifoc'hel  
 a sko 'r Biroun en dra hell.  
 - Ac'hanta, 'mezhan, Biroun  
 a gil ez it, va mignon,  
 grit ar reverans  
 da echui ar gadans.

- Kuit ez ann, eme Viroun,  
 torret eo penn va askourn.  
 N'euz diaoul en dour binniget  
 /ker/ gwaz 'ged ar c'hount kounaret  
 mervel a rafenn  
 ma pad an abaden.

Biroun trubuilhet ha skuiz  
 da chench roched a red tiz  
 da zant Kristof ez a buen  
 da glem euz an abaden  
 Biken emezhan  
 ganthan ne zansann

Biroun, klaskit el leac'h all  
 'C'hont Destin ° zo eur paotr fall ° a-us: a  
 war ar mor ha war an douar  
 heman ne gafé ket he bar  
 paea reot ouspen  
 heuzou 'r sounerien.

vvvvvvvvvv

( An tri foz kentañ a zo e krec'h ar bajenn en ur  
 stumm diglok. Moarvat en deus Milin lakaet ar ganerez  
 da ganañ meur a wech araok dont d'un neuz dereat : )

Biroun en deveuz c'hoant dansal  
 da rei<sup>ober</sup> da Zestein ar bal  
 Pa gerrot, 'mezhan<sup>he-man</sup>, va mignoun  
 pell amzer zo m'ho

- 200 -

rak n'em euz razhoc'h kalz aoun  
 p'omp en em gavet /neb/  
 pa m'euz ho kavet  
 e raimp eur menuet.

Biroun dispoz ha kanfart  
 a blant c'houez enn he vombard  
 ha Destein gant he viniou  
 a zispieg e jarritellou  
 ha dioc'h ar muzik  
 e lamm ével eur bik.

Destein gant he ziforc'hel  
 a sko 'r Biroun en dra hell.  
 - ac'hanta, emezhan, Biroun  
 a/ gil ez it, va mignoun,  
 grit ar reverans  
 mane  
 /n'eo ket echu/  
 /nemoc'h ket er/

vvvvvvvvvv

( Testenn Keppel amañ war lerc'h a zo hini MVOL 14.  
 Hen kaout a reomp c'hoazh, evel m'hon eus hen notet  
 uheloc'h e pajenn gentañ un dornskrid kontadennoù  
 80 pajenn. N'eus diforc'h ebet a vefe a bouez, nemet  
 er poz diwezhañ. )

## K E P P E L

Bataille navale d'Ouessant 1778 - 27 juillet -

Nous étions en croisière  
 en esperant Keppel  
 qui passe en Angleterre  
 n'attend pas qu'on le hèle.  
 Et je puis vous répondre  
 que lui et tout son monde  
 si nous le rencontrons  
 qu'il paiera en assurance  
 notre armement de France  
 et celui de Toulon.

-----  
 Le vingt sept de juillet  
 droit à l'heure du jour